



大会

Distr.: Limited
22 November 2010
Chinese
Original: English

第六十五届会议

第二委员会

议程项目 20(a)

可持续发展：《21 世纪议程》、《进一步执行
〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界
首脑会议成果的执行情况

委员会副主席奇拉·维尔茨女士(匈牙利)在就决议草案 A/C.2/65/L.18 进行的非正式协商基础上提出的决议草案

《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续
发展问题世界首脑会议成果的执行情况

大会，

回顾其 2000 年 12 月 20 日第 55/199 号、2001 年 12 月 24 日第 56/226 号、2002 年 12 月 20 日第 57/253 号、2002 年 12 月 20 日第 57/270 A 号、2003 年 6 月 23 日第 57/270 B 号和 2009 年 12 月 24 日第 64/236 号决议以及关于《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果执行情况的以往其他各项决议，

又回顾《关于环境与发展的里约宣言》、¹ 《21 世纪议程》、² 《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、³ 《约翰内斯堡可持续发展宣言》、⁴ 《可持续发展问题世

¹ 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，第一卷，《环发会议通过的决议》(联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正)，决议 1，附件一。

² 同上，附件二。

³ S-19/2 号决议，附件。

⁴ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》(联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正)，第一章，决议 1，附件。



界首脑会议执行计划》(《约翰内斯堡执行计划》)⁵ 和《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》、⁶ 以及《发展筹资问题多哈宣言：审查蒙特雷共识执行情况的发展筹资问题后续国际会议成果文件》⁷ 以及大会第六十五届会议关于千年发展目标问题的高级别全体会议成果文件，⁸

还回顾《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》、⁹ 《宣言和小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的进展情况和今后实施的倡议》、¹⁰ 《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》、¹¹ 关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略执行情况高级别审查会议最后文件，¹²

重申承诺执行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》、《约翰内斯堡执行计划》，包括有时限的目标和具体指标，以及其他国际商定发展目标，包括千年发展目标，

回顾《2005 年世界首脑会议成果》，¹³

重申可持续发展委员会第十一届会议作出的各项决定，¹⁴

回顾《约翰内斯堡执行计划》指定持发委充当讨论促进可持续发展的伙伴关系问题的协调中心，协助履行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和《约翰内斯堡执行计划》中的各项政府间承诺，

满意地注意到持发委第十八届会议深入评估了实施《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和《约翰内斯堡执行计划》方面的进展情况，重点是按专题归类的一组问题，即运输、化学品、废物管理、采矿以及可持续消费

⁵ 同上，决议 2，附件。

⁶ 《发展筹资问题国际会议的报告，2002 年 3 月 18 日至 22 日，墨西哥蒙特雷》(联合国出版物，出售品编号：C.02.II.A.7)，第一章，决议 1，附件。

⁷ 第 63/239 号决议，附件。

⁸ 第 65/1 号决议。

⁹ 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告，1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日，巴巴多斯布里奇顿》(联合国出版物，出售品编号：C.94.I.18 和更正)，第一章，决议 1，附件二。

¹⁰ S-22/2 号决议，附件。

¹¹ 《审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况国际会议的报告，2005 年 1 月 10 日至 14 日，毛里求斯路易港》(联合国出版物，出售品编号：C.05.II.A.4 和更正)，第一章，决议 1，附件二。

¹² 第 65/2 号决议。

¹³ 见第 60/1 号决议。

¹⁴ 见《经济及社会理事会正式记录，2003 年，补编第 9 号》(E/2003/29)，第一章。

和生产模式十年方案框架，评估时考虑到了这些方面的相互联系，并处理贯穿各领域的问题，包括实施手段、已总结的最佳做法以及实施进程中的制约因素和障碍，

重申消除贫穷、改变不可持续的生产和消费模式以及保护和管理经济及社会发展的自然资源基础，是可持续发展的首要目标和必要条件，

认识到消除贫穷是当今世界面临的重大全球挑战，是实现可持续发展不可或缺的条件，对发展中国家来说尤其如此，并认识到，尽管每个国家对本国的可持续发展和消除贫穷负有首要责任，而且国家政策和发展战略的作用无论怎样强调都不为过，但仍需在各级采取协调一致的具体措施，以便发展中国家实现与国际商定减贫指标和目标，包括《21 世纪议程》、联合国其他会议的相关成果和《联合国千年宣言》¹⁵ 所载指标和目标有关的国家可持续发展目标，

回顾在对联合国旨在促进可持续发展的政策和方案的经济、社会和环境方面进行全系统协调和均衡整合的进程中，经济及社会理事会应增强监督作用，并重申持发委应继续作为联合国系统内处理可持续发展问题的高级别委员会，充当审议可持续发展三个方面整合问题的论坛，

回顾各国内部和国际一级的善治对于实现可持续发展十分重要，

赞赏地注意到巴拿马政府提议于 2011 年 1 月主办持发委关于可持续消费和生产问题的闭会期间会议，

又赞赏地注意到日本政府提议于 2011 年 2 月主办可持续废物管理闭会期间会议，智利政府和摩洛哥政府分别提议于 2010 年 11 月主办关于“拉丁美洲锂资源可持续发展：新问题和新机会”的高级别专家组会议以及非洲固态废物管理问题区域间协商会议，

回顾关于 2012 年在巴西举办联合国可持续发展大会的决定，¹⁶

深为关切地注意到持发委信托基金内可用的资源不足以资助发展中国家代表和主要群体代表参加大会筹备进程会议和持发大会本身；

1. 表示注意到联合国可持续发展大会筹备委员会第一届会议的报告；¹⁷

2. 又表示注意到秘书长关于《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果执行情况的报告；¹⁸

¹⁵ 见第 55/2 号决议。

¹⁶ 第 64/236 号决议。

¹⁷ A/CONF. 216/PC/5。

¹⁸ A/65/298。

3. 重申可持续发展是联合国活动总框架的关键要素，特别是实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标以及《约翰内斯堡执行计划》⁵ 所载目标方面的关键要素；

4. 促请各国政府、所有相关国际和区域组织、经济及社会理事会、联合国各基金和方案、区域委员会和专门机构、国际金融机构、全球环境基金以及其他政府间组织按照各自的任务规定采取行动，并呼吁主要群体采取行动，确保有效贯彻落实可持续发展问题世界首脑会议通过的承诺、方案和有时限的具体目标，并鼓励它们报告这方面取得的具体进展；

5. 呼吁有效落实可持续发展问题世界首脑会议通过的承诺、方案和有时限的具体目标并实施《约翰内斯堡执行计划》所载的与执行手段有关的规定；

6. 重申可持续发展委员会是联合国系统内负责处理可持续发展问题的高级别机构，是审议可持续发展三个方面整合问题的论坛，并着重指出需要进一步支持持发委的工作，同时考虑到其现有任务规定及其第十一届会议通过的决定；

7. 强调以协商一致的成果和行动为导向的政策会议的重要性；

8. 回顾持发委第十一届会议的决定，即持发委开会期间的活动应均衡安排各区域的与会者参加，并做到性别均衡；¹⁹

9. 促请捐助国通过向持发委信托基金捐款等办法，支持发展中国家的代表参加持发委第十九届会议；

10. 重申通过尤其是为发展中国家调动财政和技术资源并实施能力建设方案等办法加强《21 世纪议程》² 执行工作的目标，为此邀请捐助国政府和国际金融机构与国际社会一道支持发展中国家努力克服审查年期间在运输、化学品、废物管理、采矿以及可持续消费和生产模式十年期方案框架等按专题归类的一组问题上查明的各种障碍和制约因素；

11. 又重申在执行《21 世纪议程》过程中加强民间社会和其他相关利益攸关方的参加和有效参与及提高透明度和推动公众广泛参与的目标；

12. 请持发委秘书处协调安排相关的主要群体参加持发委第十九届会议的专题讨论，并协调就按照《约翰内斯堡执行计划》的规定落实与各专题组有关的企业责任制及问责制的情况提出报告；

13. 重申必须按照《约翰内斯堡执行计划》推动法人承担社会责任和接受社会问责；

¹⁹ 见《经济及社会理事会正式记录，2003 年，补编第 9 号》(E/2003/29)，第一章，A 节，决议草案一，第 2 段(j)。

14. 请持发委秘书处作出安排，便利发达国家和发展中国家的主要群体均衡地参加持发委各届会议，并为此邀请捐助国考虑通过向持发委信托基金捐款等方式支助发展中国家主要群体参加持发大会；

15. 重申邀请联合国相关基金和方案、区域委员会和专门机构、国际及区域金融和贸易机构、全球环境基金以及各多边环境协定秘书处和其他有关机构在各自职权范围内切实参加持发委第十九届会议的工作；

16. 鼓励各国政府和各级组织以及各主要群体实施注重成果的举措和活动，包括采取自愿多方利益攸关方伙伴关系等举措，支持持发委的工作，促进和协助执行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》³ 和《约翰内斯堡执行计划》；

17. 着重指出必须为拟在持发委第十九届会议的政策会议期间开展的所有活动，包括就政策选项以及可能的行动进行的谈判留出足够的时间，并在这方面指出务必在届会开始前提供所有必要文件，包括供主席使用的谈判文件草稿，以供审议；

18. 重申关于 2012 年在巴西举行联合国可持续发展大会的决定；

19. 赞同 A/CONF. 216/PC/5 号文件题为“组织和程序事项：2012 年联合国可持续发展大会前筹备工作包括组织和程序事项的联络小组 1 的报告”的第四章和附件二所载的建议；

20. 请秘书长为筹备进程及持发大会的工作提供一切必要支助，并确保机构间合作、联合国系统有效参与和协调一致以及高效率利用资源，以便审议持发大会的所有目标和专题；

21. 邀请各国政府和所有相关利益攸关方，包括各区域委员会、联合国各组织和机构、其他相关政府间组织和区域组织、国际金融机构和参与可持续发展的主要群体，按照会员国在筹备进程中达成的协议，在各级充分、有效地参与，提出反映其所获经验教训的意见和提议，以此推动联合国可持续发展大会的筹备进程；

22. 鼓励各国政府责成负责经济发展、社会发展和环境保护的所有国家机构积极参与国家一级为持发大会所做的筹备工作，并协调这些机构提供的投入；

23. 鼓励联合国发展系统在国家当局提出请求时适当支持国家一级为联合国可持续发展大会所做的筹备工作；

24. 促请国际和双边捐助方和有能力的国家向持发委的信托基金提供自愿捐助，并请秘书长进一步作出努力，高效率、高实效地利用信托基金内的有限资源，以便使发展中国家代表更加积极地参与联合国可持续发展大会的筹备进程及

大会本身，为此鼓励秘书长在利用信托基金资源时，优先支付经济舱机票、每日生活津贴和终点站费用；

25. 决定在大会第六十六届会议临时议程中列入题为“《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况”的分项目，并请秘书长就本决议的执行情况，包括联合国可持续发展大会筹备工作的进展情况，向该届会议提出报告。
